

## Биографија

Rumena Bužarovska (1981, Skopje, North Macedonia) is a writer, literary translator and educator. The author of the novel *Tony* (2024) and four volumes of short stories translated into more than fifteen languages, the stories from *My Husband* and *I'm Not Going Anywhere* have received wide critical acclaim and have been adapted into six stage productions in Europe. She is the author of two non-fiction books: the essays *Next to God, America* (2024) and a study on humor in contemporary American and Macedonian short fiction (2012). Bužarovska is also a literary translator from English into Macedonian, having translated authors such as J.M Coetzee, Lewis Carroll, Truman Capote and Flannery O'Connor. She is co-initiator and co-organizer of the PeachPreach women's storytelling event in North Macedonia, co-host of the feminist *Radio Mileva* podcast and columnist for the regional *Velike Priče* magazine. She teaches American literature and translation at the State University in Skopje.

Румена Бужаровска (1981, Скопје, Северна Македонија) е писателка, преведувачка и професорка. Авторка е на романот *Тони* (2024) и четири збирки раскази преведени на повеќе од петнаесет јазици. Расказите од збирките *Мојот маж* и *Не одам никаде* добиле мноштво меѓународни признанија и рецензии и се поставени како шест театарски претстави во земјата и во странство. Бужаровска е авторка на *Господ, па Америка* (2024), збирка есеи, како и студија за хуморот во расказот *За смешното* (2012). Како книжевна преведувачка од англиски на македонски, превела дела од Џ.М. Куци, Луис Карол, Труман Капот и Фланери О'Конор. Ко-авторка и ко-организаторка е на инцијативата за раскажување женски приказни *ПичПрич*, а е една од трите авторки на феминистичкиот поткаст *Радио Милева*. Пишува колумни за регионалниот магазин *Велике Приче* и предава американска книжевност и преведување на Филолошкиот факултет во Скопје.